

臺南市 107 年度語文競賽南區決賽客家語字音字形

【四縣客語】學生組答案卷

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	直「透」	teu	16	「展」寶	dien`
2	「剝」雞肉	dog	17	「碟」仔	tiab
3	「暫」時	qiam	18	「翻」肚	pon´
4	「恭」祝	giung´	19	「碑」石	bi´
5	座右「銘」	men`	20	「族」群	cug
6	「窩」壠	vo´	21	扭「揪」	jiu`
7	「責」罰	jid`	22	「糯」米	no
8	「囚」犯	qiu˘	23	「撿」樵	giam`
9	「帆」布	fam˘	24	「撥」索仔	pad
10	「撈」飯	leu˘	25	「舊」陋	kiu
11	活「潑」	pad`	26	「跛」腳	bai´
12	狗「竇」	deu	27	「敗」家	pai
13	「馴」良	sun˘	28	「閃」車	sam`
14	「剝」皮	bog`	29	「側」角	zed`
15	形「狀」	cong	30	「碰」門	pong´

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「欽」佩	kim´	49	失「蹤」	jiung´
32	「井」水	jiang`	50	「吮」乳	qion´
33	「熟」事	sug	51	「禪」師	samˇ
34	心「虛」	hi´	52	「蚊」香	mun´
35	「疑」問	ngiˇ	53	風「邪」	xiaˇ
36	「宿」舍	xiug`	54	「刺」額	qiag`
37	「滑」鼻	vad	55	「慌」張	fong´
38	朗「誦」	xiung	56	「摺」扇	zab`
39	「和」尚	voˇ	57	「綻」皮	can
40	瓜「棚」	pangˇ	58	遷「徙」	sai`
41	海陸「腔」	kiong´	59	「頸」根	giang`
42	「貸」款	toi	60	「跪」落去	kui`
43	「恆」心	henˇ	61	判「斷」	don
44	「韌」性	ngiun	62	「膝」頭	qid`
45	充「足」	jiug`	63	硫「磺」	vongˇ
46	酸「梅」	moiˇ	64	「拗」花	au`
47	「蝠」婆	pid	65	「錫」桶	xiag`
48	木「匠」	xiong	66	「焙」茶	poi

題號	客家語漢字	客家語拼音
67	機「械」	hai`
68	「橫」落去	vang
69	風「俗」	xiug
70	「賒」數	ca´
71	「艾」版	ngie
72	畏「羞」	xiu´
73	傳「說」	sod`
74	黃豆「豉」	sii
75	模「擬」	ngi`
76	印「刷」	sod`
77	禾「串」	con
78	「巡」邏	sunˇ
79	「清」冷	qiang´
80	「潦」草	lo`
81	「佃」農	tien
82	「刮」鬚	guad`
83	「慶」腳	kianɡ

題號	客家語漢字	客家語拼音
84	草「蓆」	qiaɡ
85	阻「礙」	ngoi
86	「胸」脯	hiung´
87	編「輯」	xib
88	強「盜」	to
89	「拒」絕	ki´
90	「削」鉛筆	xioɡ`
91	註「冊」	cag`
92	「扛」轎	gong´
93	孔「雀」	jioɡ`
94	「瓠」杓	puˇ
95	單「純」	sunˇ
96	「崎」頂	gia
97	信「仰」	ngiong`
98	「舂」臼	zung´
99	「納」意	nab
100	「娛」樂	ngu

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
1	kiun˘ 「kiam」	儉	17	「ngo」 xi˘	餓
2	pi˘ 「punˊ」	貴	18	zoi 「hod˘」	渴
3	「mangˊ」 fo˘	猛	19	sii 「vud˘」	肫
4	tiau 「sog˘」 e˘	索	20	「liau˘」 diauˊ	撩
5	「hieuˊ」 ngin˘	梟	21	「cang」 son˘	撐
6	zog˘ 「jiangˊ」 samˊ	靚	22	「dug˘」 mug˘ soi	啄
7	sui˘ 「fud˘」	窟	23	「vun˘」 sui˘	汶
8	「lui˘」 med	播	24	「pong」 den	膨
9	「bong˘」 fan	傍	25	bog˘ ngin˘ 「nauˊ」	惱
10	「sai˘」 gieu˘	豺	26	「diˊ」 du˘	裡
11	「go˘」 iog e˘	膏	27	lang˘ 「sangˊ」	星
12	「pongˊ」 pai	豐	28	「oˊ」 ngiau	局
13	「zangˊ」 caˊ	爭	29	「zaˊ」 ngid˘ teu˘	遮
14	「cii」 fan	飼	30	「giag˘」 su˘	遽
15	「mi」 han˘ e˘	覓	31	「damˊ」 teu˘	探
16	vo˘ 「tang˘」	埕	32	fungˊ 「caiˊ」	搓

題號	客家語拼音	客家語漢字	題號	客家語拼音	客家語漢字
33	「vai´」xim´	歪	51	da`「qiang」siid	淨
34	siiˇ「mo´」	髦	52	「oi´」kiuˇ	哀
35	da`「biang」	拚	53	「mu」gu gieu`	暮
36	「langˇ」li	伶	54	「seuˇ」li	愁
37	「hinˇ」sonˇ	暈	55	ab`maˇ「taiˇ」	蹄
38	「ab`」lid	壓	56	「hib`」xiong	翕
39	mien「gab`」lon`	頰	57	「ieu`」tong´	畚
40	gau´「von」	換	58	bo´liˇ「ang´」	盞
41	da`「song`」	爽	59	go`「ziib`」	汁
42	「tu」se nginˇ	渡	60	coi「pu`」	脯
43	sam´「fu」	褲	61	moˇ「gad`」sad`	結
44	「ki´」pien	欺	62	「pad`」san	撥
45	soi dong´「zu」	晝	63	da`am「mo´」	摸
46	cam´「xiongˇ」	詳	64	「died`」do`	跌
47	「dag`」ngid`	逐	65	「dug`」i`	涿
48	「miong`」lu	網	66	「ngiam´」hi`loiˇ	拈
49	「ngia´」nginˇ	惹	67	mi「xi」	緒
50	「liau`」seu fa	了	68	「jiab」songˇ	輒

題號	客家語拼音	客家語漢字
69	「teuˊ」noˋ	腦
70	「vung」coi	薤
71	miˋ「qiˊ」mugˋ	篩
72	「pugˋ」coi	覆
73	iuˊsiid「lugˋ」	祿
74	「coiˊ」go	衰
75	biong ziiˋ「ieu」	鷄
76	「luˊ」fuˊ	魯
77	vugˋ「iamˊ」suiˋ	簷
78	「tamˊ」ximˊ	貪
79	「vuˊ」imˊtienˊ	烏
80	「ca」lu	岔
81	lauˊ/liuˊ「pi」	凘
82	sa「kiˊ」	區
83	fadˋ「gogˋ」	覺
84	「qimˊ」teuˊlu	尋

題號	客家語拼音	客家語漢字
85	「kienˊ」teuˊmaˊ	拳
86	「hen」iun	幸
87	mˊ「biagˋ」	壁
88	「dam」gonˊ	擔
89	daˋkungˋ「kieu」	翹
90	「biˊ」tongˊ	陂
91	ogˋnginˊmoˊ「damˋ」	膽
92	「qiab」iun	捷
93	bu「toi」hi	袋
94	「con」qienˊ	賺
95	fu「xid」	籍
96	daˋcagˋ「bogˋ」	膊
97	「vuˋ」iug	侮
98	「kien」kongˊ	健
99	「paˊ」liungˊsonˊ	划
100	「lugˋ」nginˊ	攏